Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 121 (1995)

Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Enkadrain comme obstacle au bruit solidien

Les multiples propriétés d'Enkadrain CK élargissent encore son champ d'applications.

Depuis plusieurs années, tant l'efficacité et la rentabilité que l'encombrement minimal des nattes de drainage/coffrage Enkadrain CK sont les qualités particulières qui leur ont partout assuré une solide réputation. Or des recherches menées par l'Université technique de Munich relèvent également les atouts qu'Enkadrain CK peut faire valoir comme protection contre le bruit solidien. Un aspect qui s'est avéré déterminant dans le choix d'Enkadrain CK pour une nouvelle construction près du Kreuzplatz, à Zurich.

Nous nous sommes entretenus avec Gérard Rutishauser, ing. dipl. EPFZ/SIA/SVI et spécialiste des vibrations (du bureau d'ingénieur Rutishauser pour le génie civil, les transports et l'environnement, à Zurich):

«Pourquoi avez-vous choisi Enkadrain CK dans ce cas?»

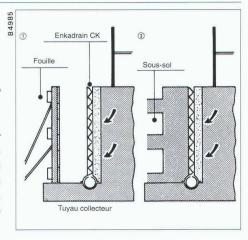
«Les nombreuses infrastructures de transport jouxtant le site (tunnel ferroviaire, tram, ligne de la Forchbahn) justifiaient une attention particulière au bruit solidien. Après avoir consulté M. F. Deischl, ingénieur et D'ès sc. techn., de l'Université de Munich, j'ai recommandé Enkadrain CK comme le produit sans doute le mieux à même de résoudre ce problème tout en répondant aux exigences techniques du drainage. Sous la direction du professeur J. Eisenmann, M. Deischl, don't l'expertise est reconnue dans ce domaine, a en effet procédé à des essais de charge statiques et dynamiques avec Enkadrain pour des culées de pont, et obtenu de bons résultats en matière de résistance continue tant statique qu'à la dilatation et aux vibrations, ainsi qu'un bon comportement à la déformation. Nous pouvions donc en conclure que l'élasticité dynamique d'Enkadrain en faisait aussi le matériau de choix du point de vue de la protection contre le bruit solidien.»

La solution idéale: des nattes flexibles pour le filtrage, le drainage et le coffrage

Destiné à l'application sur la paroi de fouille, Enkadrain CK se compose d'un support filtrant en toile non tissée en polyester, d'une couche de drainage en fils frisés de polyamide extrêmement résistante à la pression et formée de multiples corps creux et d'une couche étanche au bétonnage en guise de coffrage perdu.

Economie de temps, d'argent et d'espace, grâce à un matériau hautement polyvalent

Enkadrain CK est un produit aux multiples facettes: excellent pouvoir filtrant, forte capacité d'écoulement, dilatation et coffrage perdu, couche brisant la tension superficielle de l'eau et l'effet de capillarité entre le terrain et la dalle de fond en application horizontale.



La natte s'adapte sans peine à n'importe quel sous-sol, est imputrescible et d'une mise en œuvre aisée. L'utilisation d'Enkadrain CK est ainsi liée à de nombreux avantages: volume d'excavation réduit, étanchéification de la paroi extérieure superflue, pas de couche de filtrage et de drainage, ni d'obturation de fouille.

Gamme de produits et distribution

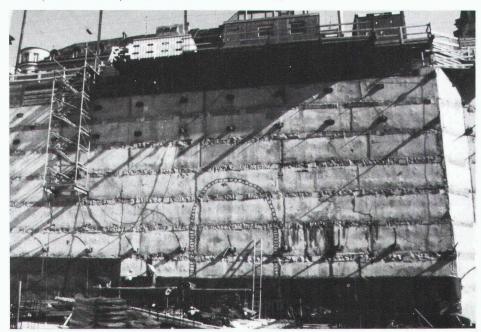
Enkadrain CK 10, 1 cm d'épaisseur (précomprimé), pour pressions élevées. Enkadrain CK 20, 2 cm d'épaisseur, pour application normale.

En utilisation classique, l'Enkadrain CK L remplace les types CK, et ce à un prix notablement plus avantageux!

Enkadrain: approuvé selon ISO 9001.

Conseil et vente sont assurés par l'importateur général SCHOELLKOPF AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich, téléphone 01/312 16 16 fax 01/312 16 26

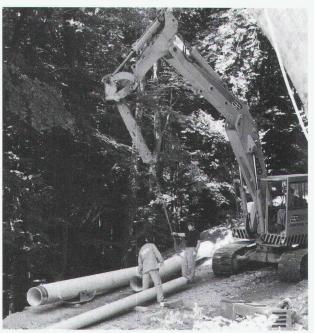
Enkadrain est également disponible dans le commerce de matériaux de construction.



Enkadrain CK: un choix fondé, également en matière de protection contre les bruits solidiens, sur ce chantier près du Kreuzplatz à Zurich (Sven Hotz, Entreprise générale, Zurich)



Pose aisée d'Enkadrain CK, même sur soussol irrégulier



SI de la Ville de Fribourg + Frigaz SA: Aqueduc et gazoduc sous le Pont de Pérolles



JEAN ROSSI PIPELINES SA

Siège : Bureau + atelier : Chemin du Devin 4, Case postale 238 1000 Lausanne 12, Tél. 021 - 784 26 05 La Claie-aux-Moines 15, Case postale 56 1073 Savigny, Fax 021 - 784 24 89

Succursales: Genève - Fribourg

Représentations : Neuchâtel – Lugano – Emmenbrücke – Winterthur

l'Eclairage ISNA SA – ÉCLAIRAGE

CONSEILS - PROJETS - DEVIS

- Eclairage public et résidentiel
- Eclairage terrains et halles de sport
- Eclairage intérieur et industriel
- Eclairage architectureal
- Eclairage de style
- Illuminations

Le Trési 9 CH-1028 Préverenges Tél. 021/801 04 77 Fax 021/801 48 08

B 5416

«Mon petit-fils aime bien ce monte-escalier...»





Pour la Suisse romande: MEDITEC, J. Dubuis Route de Fey 19 1038 Bercher Tél. 021 887 80 67

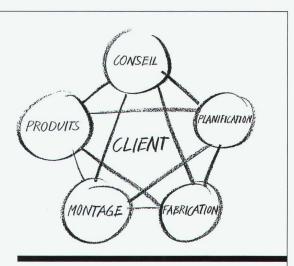


Veuillez me faire parvenir votre documentation sur un appareil à l'intérieur ☐ à l'extérieur ☐

Nom: Rue, no.:

NPA/lieu: Tél.:

IAS



Le CIM chez Geilinger c'est la Construction Métallique Integrée

LE SAVOIR-FER

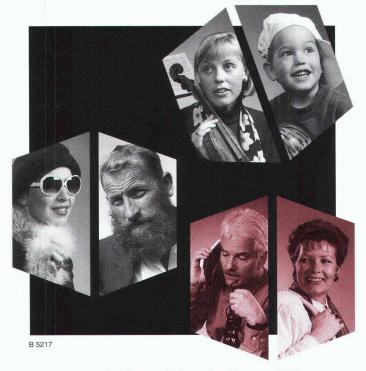
Geilinger SA

Dép. de Constructions Métalliques Ch. des Cerisiers 27, CH-1462 Yvonand Téléphone 024/32 21 11, Fax 024/31 10 25



B 5403

Les portes Svedex:



aussi individuelles que vos clients

Les portes Svedex sont des portes pour tous les aménagements intérieurs, de la transformation jusqu'aux grands projets. On les obtient en fabrication individuelle ou en exécution standard, sous forme d'éléments prêts à poser ou en version semi-finie de qualité supérieure.

A Klingnau, nous avons constamment plus de 8000 unités en stock. Tout à votre avantage! Tirez-en profit, en même temps que du service top de Svedex: conseils, études, devis, livraisons rapides.

Les portes Svedex sont en vente auprès des commerces spécialisés des bois et dérivés. Demandez notre documentation.



Des portes qui ouvrent des horizons



Svedex SA, CH-5313 Klingnau, tél. 056 407 111

UNE BOUCHE AUTOMATIQUE D'EXTRACTION PEUT AUSSI ÊTRE ATTRAYANTE



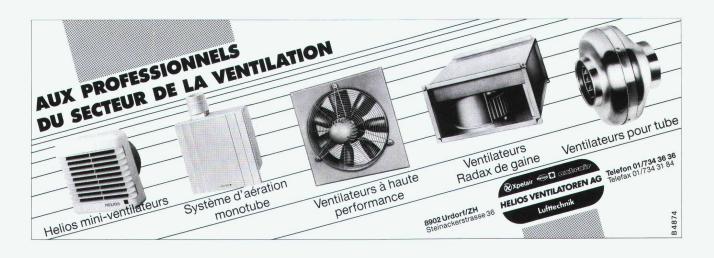
De l'air frais dans la salle de bains et les WC va aujourd'hui de soi – mais le confort et les économies d'énergie doivent correspondre. La nouvelle bouche automatique d'extraction type HFA est une conjugaison réussie de perfection technique et de design convaincant. Elle offre pour un confort élevé des économies d'énergie de 10 à 30%.

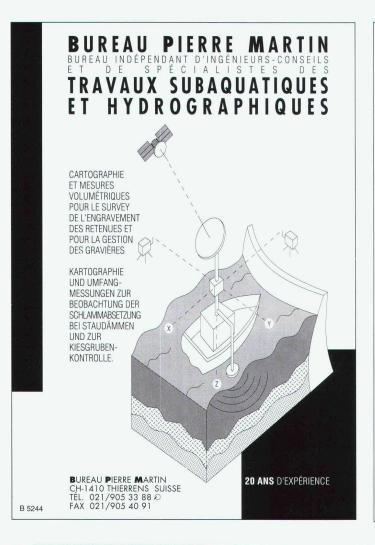
Les bouches automatiques d'extraction d'Hesco sont aussi attrayantes.



Hesco Pilgersteg AG CH-8630 Rüti/ZH Tel 055/33 71 11 Fax 055/33 73 10

Le chemin de l'air





Des *STORES* qui conviennent pour les MAISONS et les JARDINS D'HIVER, indépendamment de l'angle d'inclinaison



Nous cherchons à améliorer la qualité de la vie et la sécurité dans votre habitation. Des stores de qualité supérieure en aluminium de tous coloris pour les fenêtres et toits vitrés à l'architecture recherchée, avec angles et arrondis les plus variés, fabriqués individuellement et mis en place sans problème. D'autres informations? Ecrivez ou envoyez-nous un fax ou, tout simplement, appelez-nous.



Peter Brunner Gehrenackerweg 13 CH-4203 Grellingen Tél. 061/741 20 46 Fax 061/741 20 63 Suisse romande: M^{me}. Buluschek-Ihli Chemin du Crêt 5 CH-1026 Echandens Tél. 021/701 33 10 Fax 021/701 46 94

Venez nous voir: Altbaumodernisierung, halle 5, stand 595



La toiture DUO-S. Des dizaines d'années d'expérience.

Panneau écophile CORIGLAS en verre cellulaire de dimensions stables, insensible au bitume. Pose plus rapide et donc plus économique.

Un système étudié dans les moindres détails.

Documentation sur demande.

Wancor SA

8105 Regensdorf/ZH Tél. 01/871 32 32

3006 Berne Tél. 031/330 88 33

1023 Crissier/VD Tél. 021/634 97 03

4132 Muttenz/BL Tél. 061/461 23 00







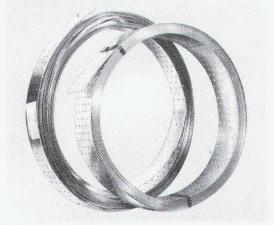
CH-1020 Renens - Rue du Caudray 22 Tél. 021 / 636 17 36 - Fax 021 / 636 17 43

Liaison de sécurité

avec la

bande plaque perforée





Dépositaires pour la Suisse romande:

Georges Fivaz, av. Simplon 26 a, 1870 Monthey 2, tél. 025/71 54 26 **Kurth SA**, Les Ducats, 1350 Orbe (VD), tél. 024/41 30 19

HOLZBAU-VERBINDER-VERTRIEB AG

Postfach, 3415 Hasle-Rüegsau, tél. 034/61 36 05, fax 034/61 46 57 Demandez nos échantillons gratis et formulaires d'information

*	
Nom:	
Entreprise:	
Rue:	
Nº postal et domicile:	
(Tampon d'entreprise, si possible)	IAS 30.8.95 B 5397

UN POELE DE FAIENCE POUR LA SALLE DE BAINS. MAIS SANS POELE.

BoSwing



BoSwing, c'est une gamme de corps de chauffe qui garantit un confort maximal dans la salle de bains – siège chauffant compris, si vous le désirez! Onze modèles de carreaux compatibles avec les gammes sanitaires LAUFEN ou avec celles d'autres fabricants vous attendent.

Une création commune de KERAMIK LAUFEN et de Borer Technik AG.





BoSwing. Chaudement recommandé!

Borer Technik AG, 4227 Büsserach, tél. 061 785 61 11.

B 5400

Qui fait quoi?

Agencements entreprises, collectivités, bureaux, restaurants

TUBAC SA, 1401 Yverdon-les-Bains Tél. 024/21 42 36, fax 024/21 84 45

Appareils de mesure d'humidité pour: Bois - Matériaux de construction

CHAKO OPTIQUE SA, 2800 Delémont Tél. 066/200 300, fax 066/200 305

Archivage informatique de plans, dessins, documentation... sur CD-ROM (650MB)

CD-PRINT ARCHIVAGE INFORMATIQUE, CP 125, 1605 Chexbres, tél. 021/946 20 92

Assainissement - Terrassement -Béton armé - Maconnerie

MERGOZZI SA, 1040 Echallens Tél. 021/881 47 71, fax 021/881 47 76 Succ. Lutry Tél. 021/791 62 38, fax 021/791 62 48

Automatisation d'installations -Visualisation et contrôle de processus Réseaux informatiques

ARGOS TECHNOLOGIES SA, Martigny Tél. 026/23 37 50, fax 026/23 37 51

CAO **CAO** Speedikon

Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO. RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1 Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

CAO et administration de chantier pour la branche de la construction

Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO HEINIGER & PARTNER SA, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A Tél. 01/932 11 31

CAO /FAO

Logiciel ASHLAR VELLUM / PC et MAC La CAO qui privilégie la créativité Logiciel VIRTUAL GIBBS / PC et MAC Programmation graphique des CNC avec interface pour logiciels CAO et communication CNC PRODUCTEC SA, 2842 Rossemaison, Tél. 066/22 71 93, fax 066/22 40 75

Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail

Dizerens Frères & Cie, 1063 Chapelle-sur-Moudon Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Charpentes métalliques **Ponts roulants**

STEPHAN SA, 1706 Fribourg Tél. 037/83 11 11, fax 037/26 53 88

Chauffage au bois manuel et automatique

SCHMID SA 1510 Moudon Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Clôtures - Portails en tous genres

CLOTURA J. DE ALLEGRI Rue du Jura 14, 1020 Renens Tél. 021/634 46 46, fax 021/634 64 63 Pour la Suisse Romande: ACE EQUIPEMENT SA 5, rue Lécheretta, 1630 Bulle Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Constructions de grues et techniques d'acheminement

MARTI-TECHNOLOGIE SA Dytan-Construction de grues, 6048 Horw Tél. 041/48 51 33, fax 041/48 71 35 Pour la Suisse romande: ACE EQUIPMENT SA 5, rue Lécheretta, 1630 Bulle Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Constructions métalliques

HÄMMERLI + Cie SA, 1260 Nyon Façades, menuiserie, serrurerie Tél. 022/36 22 555, fax 022/36 21 134

Constructions métalliques, charpentes, vitrages et portes en acier, alu-inox

GUGGISBERG & FILS, 1123 Aclens Tél. 021/869 93 03, fax 021/869 95 41

Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel

BIXI SYSTEMS SA, 2074 Marin Tél. 038/33 80 60, fax 038/33 81 52

Cuisine

ALNO SA Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45 Plus de 80 revendeurs en Suisse

Détection incendie

ABARISK SA, 1020 Renens Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

Equipements de sécurité – Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

Etanchéité, isolation thermique, toiture plate

BALZAN & IMMER ÉTANCHÉITÉ SA. 1018 Lausanne Tél. 021/646 78 12, fax 021/646 76 37

Etudes d'impact sur l'environnement et études acoustiques

MÜLLER & PERROTTET SA ENVIRONNEMENT CONSEIL, 1720 Corminbœuf Tél. 037/26 74 60, fax 037/26 74 90

Géotechnique, géologie, hydrogéologie Etudes d'impact sur l'environnement Mesures de vibrations et de bruit Diagraphies de forage, flowmeter Contrôles de pieux

Laboratoire de sol, roche et béton

- **GEOTEST SA**
- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67
- 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

Fabrication toutes pièces mécaniques

ATELIERS CLÉMENT, 1731 Ependes Tél. 037/331 965, fax 037/332 967

Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géotechnique

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Géotechnique,

géologie et hydrogéologie Etudes d'impact et de risques Gestion et traitement des déchets Mesures de bruit et de vibrations Laboratoire et essais géotechniques

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA

· Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47

- · Granges-Paccot,
 - tél. 037/26 86 86, fax 037/26 86 16
- · Sinn
- tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22
- tél. 022/340 04 04, fax 022/340 04 10

Gestion des temps du personnel -Horloges industrielles - Sonorisation

J. BOSSHARD SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne Tél. 021/653 21 47, fax 021/653 12 59 Dübendorf, tél. 01/821 08 81, fax 01/821 09 08

Groupe vaudois des entreprises d'isolation et de calorifugeage **Isolation tuyauteries**

BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79 NICOLAI FRANCESCO, 1482 Cugy/FR Tél 037/61 54 70 PRONTISOL SA, 1004 Lausanne Tél. 021/312 68 22, fax 021/323 99 59 SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne

Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80 SCHULER BERNARD, 1012 Lausanne Tél. 021/729 60 67, fax 021/728 31 07

Protection incendie

BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79 GRANGIER PHILIPPE, 1010 Lausanne Tél. 021/652 65 15 ISOLAIR SA, 1010 Lausanne Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93 SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA. 1004 Lausanne Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80 STOPFLAMMES SA, 1008 Prilly Tél. 021/625 15 80, fax 021/625 15 82

Isolations phoniques

BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79 ISOLAIR SA, 1010 Lausanne Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93 PRONTISOL SA, 1004 Lausanne Tél. 021/312 68 22, fax 021/323 99 59 SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Isolation périphérique

ISOLAIR SA, 1010 Lausanne Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93 RASELLI FAÇADES SA, 1024 Ecublens Tél. 021/691 10 41, fax 021/691 10 44

Complexes étanches et isolants projetés

ZELTNER B. SA, 1030 Bussigny Tél. 021/701 34 45, fax 021/701 34 49

Cloisons légères

ISOLAIR SA, 1010 Lausanne Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93 SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Faux-plafonds

ISOLAIR SA, 1010 Lausanne Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93 SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Hydrodémolition - Décapage et lavage à haute pression

HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:

- Dessin et conception assistés par ordinateur
- Gestion de chantiers
- Méthode par éléments

Autres:

- MANDAT 95 Gestion des heures
- Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC
- Comptabilité avec TVA
- Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother JOBIN SA Informatique

Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20 Tél. 021/625 60 22, fax 021/624 07 30

Installations solaires

Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains Modules Solarex: 20 ans de garantie TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA Märitgasse 1, 3052 Zollikofen Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Lames de boiseries - Parquets

BOISSEC SA, 1030 Bussigny Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

Lanternaux et coupoles

WATEP SA,3004 Berne 4 Tél. 031/302 87 88, fax 031/302 80 93 Succursale de 1020 Renens Tél. et fax 021/624 68 61

Livres

PAYOT LIBRAIRIE, Lausanne Pépinet Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45 Genève Chantepoulet Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Luminaires - Systèmes d'éclairage TRANSLUMEN BAG SA,

1052 Le Mont-sur-Lausanne

Madriers isolants YSOX - Bois -Lamellés-collés

SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Microtunnels - Forages -Pousse-tubes

Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Monte-charges spéciaux - Palans GIS - Ponts-roulants GIS System

BUREAU TECHNIQUE VAUCHER, 2017 Boudry Tél. 038/421 431, fax 038/421 668

Moustiquaires - Portes industrielles Stores à lamelles

LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

Palans électriques – Ponts roulants **BURRI SA**

Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16 Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Photogrammétrie

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Façades, archéologie, bâtiment et génie civil, 1527 Villeneuve Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA, Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96



Rte de Servion, 1083 Mézières VD Tél: 021/903 29 72

Technique de l'environnement SA

B 5415

Nous avons participé à l'édification du dépôt TL Perrelet en réalisant le système de prétraitement des eaux industrielles.

Qui fait quoi?

Pieux-Essais

BSA INGÉNIEURS CONSEILS Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10 000 kN Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Plafonds tendus

BARRISOL SA, 1020 Renens Tél. 021/636 34 04, fax 021/636 34 05

Poêle-Cheminées/ Fovers des cheminées

RÜEGG CHEMINÉE AG, Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

Protection contre la foudre

CAPT ET C^{IE} SA, 1066 Epalinges Installations de paratonnerres Tél. 021/784 28 90, fax 021/784 37 30

Qualité ISO 9000 – Gestion et formation – Préaudits et audits en vue d'une certification – Assistance et formation du personnel –

Cours interentreprises sur l'assurance qualité

INSTITUT DE PRODUCTIVITÉ J. DE MATTEIS, 1231 Conches Genève, CP 221 1211 Genève Tél. 022/346 53 08, fax 022/347 25 75

Traductions

H. KNECHT, ING. DIPL., 8050 ZURICH Traductions techniques en allemand Tél., fax: 01/312 45 70

Travaux spéciaux du génie civil

MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA, Martigny – Minages de rocher, parois clouées, tirants, micropieux Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

Travaux spéciaux du génie civil

GÉNIE CIVIL + FONDATIONS SA, Ch. du Caudray 22, 1020 Renens Forages, ancrages, injections, jetting, micropieux, parois clouées, parois berlinoises, wellpoints, palplanches, pousse-tubes, galeries Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43



ne construit pas seulement des routes!

Walo Bertschinger SA

WALO Bertschinger SA Route Cantonale 109 Saint-Sulpice Tél. 021/691 24 61 Fax 021/691 69 53

L'entreprise exécute avec succès:

- Routes
- Bâtiments
- Génie civil
- Travaux souterrains
- Sols industriels
- Sols décoratifs
- Voies ferrées
- Sols sportifs
- Construction de digues
- Décharges contrôlées
- Assainissement de béton
- Asphalte coulé

neon IMSA, sa

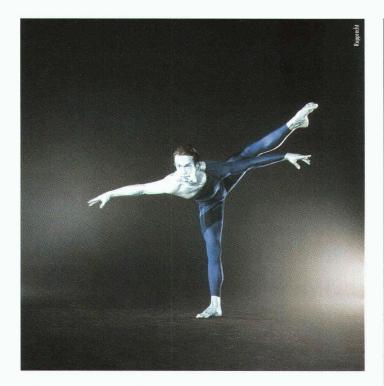
1033 cheseaux grands-champs 2 021/731 23 23 fax:021/7312324

1218 genève / ch. auguste-vilbert 34 tél.: 022/798 71 71 fax: 022/798 33 63



CONSTRUCTIONS ALU-ACIER avec plexiglas et polycarbonate

marquises - passerelles coupoles - parois translucides balustrades - éclairage zénital



Traitement de surfaces: zingué, laqué, peaufiné

Des valeurs durables avec Duroplex

<u>Duroplex</u> est le nouveau produit de pointe dans le domaine du traitement de surfaces. Il représente le <u>système Duplex</u> idéal pour tous les éléments de construction métallique exposés aux intempéries. Il allie les avantages d'un minutieux <u>zingage</u> à chaud au rayonnement d'un vaste agencement de <u>laques</u> modernes à 2 composants, et satisfait ainsi non seulement aux exigences les plus élevées en matière de protection anticorrosion, mais également à toutes les attentes de l'esthétique.

<u>Duroplex</u> signifie précieux revêtement de couleur, <u>stable à la lumière</u>, dur et résistant à l'abrasion <u>par durcissage en four thermique</u>. Ce thermo laquage moderne et écologique vous offre une variété optimale par le libre choix des couleurs dans les plus beaux <u>degrés</u> de <u>brillance</u> — au profit d'une architecture évolutive. Il est garant d'une <u>longévité extrême</u> <u>exempte de maintenance</u>, au bénéfice d'une profitabilité sensiblement accrue.



A la fois protection et esthétique

Demandez la documentation accompagnée d'échantillons à l'une des usines GALVASWISS suivantes, ou à notre <u>téléphone gratuit 155 58 38</u>

ZINGUERIE SA AARBERG (SQS)	Téléphone	032	82	61	11	20	Fax	032	82	31	19
ZINGUERIE SA BETTWIESEN	Téléphone	073	22	21	44		Fax	073	22	53	06
ZINGUERIE PRATTELN SA (SQS)	Téléphone	061	821	50	22		Fax	061	821	09	90
ZINGUERIE WELLHAUSEN SA	Téléphone	054	66	21	21		Fax	054	66	21	29
ZUBERBÜHLER SA PEÄFFIKON SZ	Téléphone	055	48	19	63		Fax	055	48	41	84

CONSORTIUM D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

CHAILLET SA, LAUSANNE

+

P. CUPELIN SA, LAUSANNE

+

JEANFAVRE & FILS SA, LE MONT

Réalisation des mises à terre et du réseau équipotentiel

Installations électriques du niveau 4



PROTECTION-INCENDIE

Lausanne Rue Saint-Martin 28

Tél. 021/311 23 20

Fax 021/311 23 22

Genève

Tél. 022/789 13 16

Fribourg

Tél. 037/46 34 60

B 5027



Charpentes métalliques Engins de levage Chaudronnerie Mécano-soudure

STEPHAN SA

Route Henri-Stephan 2, Givisiez Case postale 1706 Fribourg Tél. 037/83 11 11 – Fax 037/26 53 88

B 5413



Le poste de

Directeur/trice

de l'Office fédéral des routes à Berne est à pourvoir à compter du 1er avril 1996.

Responsable d'un important service chargé d'accomplir les tâches qui incombent à la Confédération dans les domaines des études, de la construction et de l'entretien des routes nationales et d'exercer la haute surveillance sur les routes et les ouvrages d'art. Le nouveau directeur ou la nouvelle directrice devra traiter les affaires en relation avec l'utilisation de la part des droits d'entrée perçus sur les carburants et affectés aux routes.

Personnalité sachant convaincre, conciliante et ayant des connaissances approfondies en la matière. Personne titulaire d'un diplôme d'ingénieur en génie civil et ayant déjà occupé un poste de cadre pendant plusieurs années. Aptitude à diriger, talent de négociateur, capacité de s'imposer. Très bonnes connaissances des langues officielles.

Les dossiers de candidature sont à adresser au:

Chef du Département des transports, des communications et de l'énergie Palais fédéral nord, 3003 Berne. Délais d'inscription: 9 septembre 1995.



Au service de l'environnement

TOUS TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT ET D'HYGIÈNE PUBLIQUE

(Entreprise autorisée par le Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports)

1844 VILLENEUVE Tél. 021/960 10 28 Fax 021/960 38 55 **1180 ROLLE** Tél. 021/825 34 34

1896 VOUVRY Tél. 025/81 34 01

Vidange de toutes installations d'épuration, intervention 24/24 Curage à haute pression de canalisations et collecteurs, fraisage Lavage de routes et chaussées Décapage de béton et acier, 1000 bars Réhabilitation, gainage de collecteurs Ramassage et transport d'huiles usées et toxiques Collecte de déchets spéciaux ODS/SDR





Souhaitez-vous donner un nouveau tour à votre carrière comme **responsable de la formation continue et des cadres** au sein d'une importante association professionnelle suisse?

Etes-vous

- diplomé(e) d'une Haute école ou d'une université, idéalement architecte EPF ou ingénieur civil EPF ou, peut-être, au bénéfice d'une expérience de même niveau dans le domaine de la formation?
- prêt(e) à poursuivre assidûment le développement d'une offre de formation spécialisée et interdisciplinaire cohérente?
- capable d'appliquer vos idées et celles des autres de manière créative, méthodique et ciblée pour les concrétiser dans le domaine pédagogique?
- doué(e) pour harmoniser des intérêts et des besoins divers?
- tout à fait à l'aise en allemand?

Alors, vout êtes peut-être le ou la futur(e)

responsable de la formation

chargé(e) à plein temps de l'offre de perfectionnement professionnel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA).

Les tâches principales liées à cette fonction comprennent:

- la direction de la formation continue spécialisée de la SIA et des cours interdisciplinaires FORM destinés aux cadres;
- la préparation, l'organisation, la coordination et la mise sur pied de modules de formation;
- la concrétisation des idées émises par le groupe de développement pour de nouveaux types de cours, l'élaboration des contenus y relatifs et la réunion d'équipes d'enseignement bautement qualifiées;
- la gestion ainsi que le contrôle administratifs et financiers du secteur formation.

Vous sentez-vous attiré(e) par la description de ce poste? Monsieur P. Bäbler est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire par téléphone ou se réjouit de recevoir votre dossier accompagné d'une lettre manuscrite. Une discrétion totale vous est assurée.

RESKOM

Peter Bäbler, lic. ès sc. écon., Winzerstrasse 11, 8049 Zurich, tél. 01/342 28 10 Conseil en gestion d'entreprise, ressources humaines et communication

DESSINATEUR GÉOMÈTRE (CFC)

28 ans, 6 années d'expérience, notions DAO, Autocad cherche nouvel emploi

Pascal Bobillier

Remparts 29 – 1400 Yverdon Tél. 024/22 04 35

Demain Demain Demain

votre succès dépendra de l'impact de votre publicité d'aujourd'hui



PLAFONDS SUSPENDUS
CLOISONS AMOVIBLES
FAUX PLANCHERS TECHNIQUES

MONTAGE-MAINTENANCE SA RIDEAUX ET STORES INTÉRIEURS

SIÈGE

RUE DE LAUSANNE 47 TÉL. 021/802 29 84 1110 MORGES (VD) FAX 021/801 07 28

SUCCURSALE

AU VIEUX PUITS TÉL. 021/947 41 59 1614 GRANGES (FR) FAX 021/801 07 28





ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES FREIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE

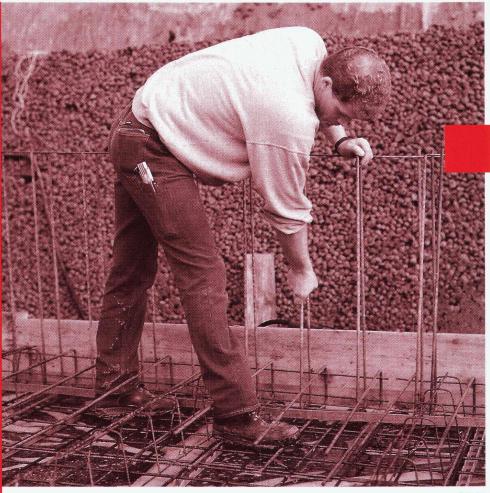
Coffrets de test 600 VDC pour véhicules de traction électrique

Installation approuvée par l'Office fédéral des transports

ATELIER DES TABLEAUX 037/20 15 85



Si 3 mètres d'armature sont posés en 3 minutes au lieu de 30, vous avez gagné plus de 27 minutes...



NOUVEAU TYPE S avec section de ferraillage As = 754 mm²/m¹

B4917

Lorsque le pratique, l'agréable et l'économique sont si étroitement soudés l'un à l'autre, il ne peut s'agir que de la cage de raccordement FIRIPA. Posée en un tour de main, de manière sûre et avec précision - par une seule personne - elle épargne la mise en place laborieuse des étriers en U un à un, le fastidieux assemblage aux barres longitudinales, le renversement énervant. Sans parler de tous les autres avantages. Ils se voient à l'oeil nu. Vous trouvez les cages de raccordement FIRIPA auprès des marchands d'aciers.

FIRIPA. Le préfabriqué qui simplifie le travail.

Fischer Reinach AG 5734 Reinach 064 71 15 55

Pantex Stahl AG 6233 Büron 045 74 01 11

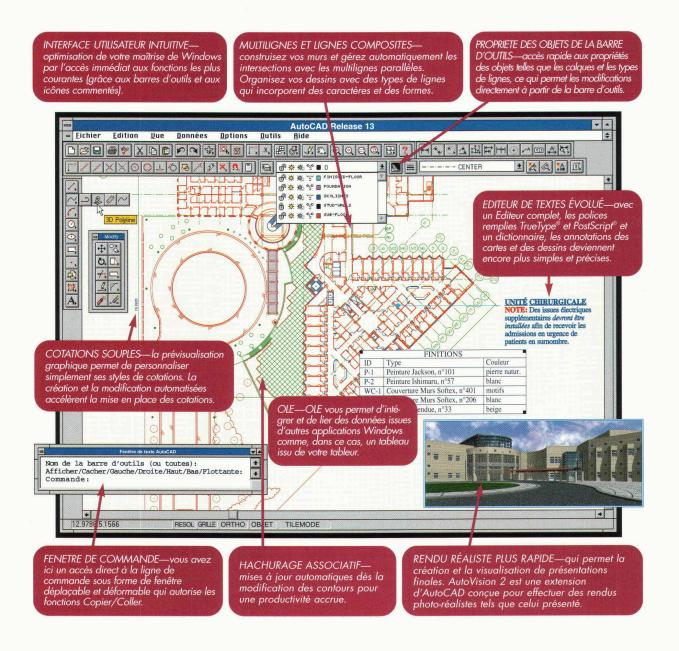
Panfer SA 1522 Lucens 021 906 87 87

Von Roll AG 4563 Gerlafingen 065 34 22 22

Ruwa Drahtschweisswerk AG 3454 Sumiswald 034 71 19 65

ORBIT 95 BASEL 19.-23.9.95 Halle 212 Ctand F20

AutoCAD Release 13. La plus puissante version d'AutoCAD



La nouvelle technologie de la version 13 d'AutoCAD intègre les besoins exprimés par les utilisateurs de tous les secteurs d'activité - Architecture, BTP, Mécanique, SIG, Ingénierie Industrielle -. Sa nouvelle interface-utilisateurs augmente considérablement la productivité des bureaux d'études et facilite une prise en main rapide. AutoCAD release 13, disponible dès maintenant sur PC, inclus les trois environnements Windows, Windows NT et MS-DOS.

Pour plus d'informations, contactez votre revendeur habituel ou consultez Autodesk AG, Tél. 061/811 14 14.

